

Inhalt

Einleitung: Der übersetzte Übersetzer	11
Übersetzungen	
Band I: 1789–1799	
Brief an den Autor dieses Blattes; über den Bohon-Upas; von einem jungen Adligen aus dieser Stadt	25
Kritische Beobachtung über die Kennzeichen des <i>Elymus hystrix</i> [Igelartiges Haargras]	33
Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Delamétherie. Über die grüne Farbe der Vegetabilien, die nicht dem Licht ausgesetzt sind	37
Friedrich Alexander von Humboldt hat unterirdische Pflanzen beschrieben.	39
Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Pictet über die magnetische Polarität eines Serpentinberges	46
Über die Reizbarkeit der Nerven- und Muskelfaser	52
Über die Keimung	95
Brief von Friedrich Humboldt an den Bürger Fourcroy	97
Anmerkung von Friedrich von Humboldt. Über die vorstehenden Beobachtungen.	100
Gelehrte Reisen	102
Kurze Lebensskizze von Friedrich Alexander von Humboldt. Geschrieben von ihm selbst, in Spanien, im Mai 1799	103
Brief von Humboldt an Jean-Claude Delamétherie über die Absorption des Sauerstoffs durch die einfachen Erden	108
Band II: 1800–1809	
Baron Humboldts Reisen durch Amerika	112
Über die untere Grenze des ewigen Schnees und über die Geographie der Pflanzen	114
Brief von Herrn von Humboldt an die Mitglieder des <i>Conseil des Mines de France</i>	122
Einführung in die geologische Pasigraphie	125
Beobachtungen, einem Brief von Humboldt entnommen	138
Geographische und politische Tabellen des Königreichs Neu-Spanien mit Angaben zu Fläche, Bevölkerung, Landwirtschaft, Fabriken, Handel, Bergwerken, Staatseinkünften und Militärmacht	140

Band III: 1810–1819	
Statistik von Mexiko	152
Naturgemälde der Tropenländer	165
Einleitung	177
An den Herausgeber des <i>Morning Chronicle</i>	182
Wachspalme (<i>Ceroxylon Andicola</i>)	184
Denkschrift über die Festlegung der Grenzen des französischen und des portugiesischen Guyana	187
Über die geographische Verteilung der Farne	194
Band IV: 1820–1829	
Anzahl der von Humboldt und Bonpland auf ihrer Reise nach Süd-Amerika entdeckten Pflanzen	202
Mutis (Don Josef-Celestino)	203
Index unserer Pflanzen, die von Lehmann, Römer und Schultes unter anderen Namen bekannt gemacht wurden	212
Über den Unterschied der Höhe, auf welcher man in der Kordillere der Anden und in den Pyrenäen keine Fische mehr findet	223
Auszug aus dem Bericht der Herren von Humboldt, Lelièvre und Brochant an die <i>Académie des Sciences</i> über ein Manuskript mit dem Titel <i>Voyage minéralogique et géologique en Hongrie</i> von F.-S. Beudant	230
Antwort auf eine kritische Bemerkung in einer Abhandlung von Herrn Bresson, erschieden in Nummer 7 des <i>Bulletin</i>	246
Faksimile eines Briefes von Alexander von Humboldt an Simon Moritz von Bethmann über einen Panama-Kanal	247
Bericht an die <i>Académie des Sciences</i> in Paris (Sitzung vom 19. Januar 1824) über den geographischen Atlas von Herrn Brué	249
Über den polaren Magnetismus eines Berges aus Chloritschiefer und Serpentin (Auszug aus einem Brief an Herrn Becquerel)	254
Antwort auf den vorangegangenen Brief	259
Abschrift eines Briefes an Herrn Latour-Allard	261
Herr von Humboldt und die Vulkane von Mexiko	262
Bericht von Herrn von Humboldt in der <i>Académie Royale des Sciences</i> , Sitzung vom 9. Mai 1825, über das <i>Tableau des corps organisés fossiles</i> von Herrn DeFrance	266
Entdeckung einer Platinlagerstätte in Kolumbien – Bedeutung dieser Entdeckung für das Handwerk – Gold- und Platinlager im Uralgebirge in Rußland	270
Das Keimen von Samen	273
Bemerkungen von Herrn von Humboldt	274
Brief Humboldts	286
Brief an den Sekretär der Vereinigten Mexikanischen Bergbau-Gesellschaft	288
Vergleich der Höhen verschiedener Gebirgsketten der Erde	292
Brief von Herrn Baron Alexander von Humboldt an Herrn Gide	294

Band V: 1830–1839

Notiz über die Reise von Herrn von Humboldt nach Sibirien und Forschungen von Herrn Ehrenberg über die Organisation und die geographische Verbreitung der Infusorien im nördlichen Asien	295
Auszug aus dem Brief von Humboldt	299
Brief des Freiherrn von Humboldt	302
Neue Nachrichten von Herrn de Bompland, aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago, den ständigen Sekretär der <i>Académie des Sciences</i>	303
Brief an Joseph Louis Gay-Lussac	305
Leutnant Burnes und Humboldt	306
Bemerkungen zu einer Abhandlung von Herrn Hillhouse. Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Eyriès	307
Tierreich. <i>Tabelle der neuen Unterteilung dieses Reiches</i> , von Herrn Ehrenberg, Mitglied der Akademie zu Berlin und korrespondierendes Mitglied des <i>Institut de France</i>	310
Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt	311
Notiz an Dumont d'Urville	312
<i>Amphicora sabella</i> – Fossile Infusorien (Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago)	313
Aufforderung, die Variationen der magnetischen Deklination zu beobachten	315
Auszug eines Briefes von dem Freiherrn Alexander von Humboldt an den Herausgeber (Über die Bestimmung der Lichtstärke südlicher Sterne)	316
Vorläufige Elemente des Galle'schen Kometen	322
Über die Länge von Valparaíso und Callao, in einem Brief von Baron Alexander von Humboldt	324
Brief an J. L. Mollet	330

Band VI: 1840–1849

Anzeige des Todes von Herrn Olbers. Auszug aus einem Brief des Herrn Humboldt an den Herrn Arago	332
Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago	333
Brief von Baron Alexander von Humboldt an den Earl of Minto / Fragmentarische Zusätze zu den <i>Instructions for the Scientific Expedition to the Antarctic Regions</i>	335
Ein früherer Brief von Lagrange an Laplace	350
Alexander von Humboldt und Afrika	353
Brief des Barons von Humboldt an den Herrn Don Manuel de Guevara y Vasconcelos, Gouverneur und Generalkapitän der Provinz Caracas	354
Kolonialgesellschaft	364
Komet von Encke. Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago	366
Abschrift eines Briefes des Freiherrn von Humboldt an Herrn Salomon	368
Versuche von Herrn Karsten zur Erzeugung der Moserschen Bilder – Auszug aus zwei Briefen von Herrn von Humboldt an Herrn Arago	369
Gründung eines physikalischen und meteorologischen Observatoriums in Sankt Petersburg (Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago)	370
Temperatur des Wassers aus dem artesischen Brunnen von Neu-Salzwirk in Westfalen	372

Auszug aus einem Brief des Freiherrn Alexander von Humboldt an Herrn Frédéric Lacroix (mitgeteilt von Herrn Frédéric Lacroix)	376
Meteorologie und Physik des Erdballs	377
Über die Forschungen von Herrn Ehrenberg zu den Infusorien (Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Valenciennes)	378
Herr von Humboldt stellt im Namen von Herrn Ehrenberg ein kleines Werk vor, das den Titel trägt: <i>Neue Untersuchungen über das kleinste Leben als geologisches Moment</i>	380
Über die Probe der Übersetzung des <i>Kosmos</i> von Humboldt durch Professor Giuseppe Rota .	382
Auszug aus einem Brief an Herrn Jomard	385
Aerolith von Braunau in Böhmen, gefallen am 14. Juli 1847	387
Neuer Planet	389
Humboldts <i>Kosmos</i> (Zweiter Band).....	390
Brief von Baron Alexander von Humboldt.....	394
Herr Prescott, der Historiker	395
Brief an Joseph Dalton Hooker	396
Brief an Claude Gay.....	400
Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago	402
Auszug aus einem Brief von Herrn von Humboldt an Herrn Arago	403
Einfluß des Willens auf den Elektromagnetismus.....	405
Einleitung	406
Band VII: 1850–1859	
Brief von Humboldt.....	408
Ein Gespräch mit Humboldt – Sein Brief an Herrn Heine	410
Herr von Humboldt und Herr Bonpland. Brief des ersteren an die Herren Professoren und Administratoren des Museums für Naturgeschichte.....	413
Übersetzung eines Briefes des Barons Alexander von Humboldt an Dr. S. G. Morton	415
Brief an Jean Stecher	417
Brief an die Zeitschrift <i>Cosmos</i>	418
Nachruf auf Arago	420
Brief an William Parsons, 3. Earl of Rosse	421
Richtigstellung	422
Brief von Baron A. von Humboldt an den russischen Kapitänleutnant A. J. Butakoff.....	423
Auszug aus einem Brief des Freiherrn Alexander von Humboldt an Herrn Jomard über die Arbeiten des Herrn Kohl	428
Auszug aus einem Brief des Herrn Alexander von Humboldt an den Herrn Élie de Beaumont.....	429
Der Freiherr Alexander von Humboldt an Jules Gérard	433
Sämtliche Werke von Herrn François Arago – Auszug aus einem Brief des Herrn Alexander von Humboldt an Herrn Élie de Beaumont, ständiger Sekretär der <i>Académie des Sciences</i>	435
Ein unveröffentlichter Brief von Alexander von Humboldt.....	436
Baron Humboldt und Amerikanische Angelegenheiten	440
Baron von Humboldt.....	443
Auszug aus einem Brief von Herrn Alexander von Humboldt an Herrn Élie de Beaumont. . . .	445

Inhalt

Brief von Baron Humboldt	446
Brief an Aimé Bonpland	448
Brief an Miguel Maria Lisboa	461
Madame Ida Pfeiffer	466
An Dr. B. A. Gould	467
Brief an Berthold Seemann	469
Ein Originalbrief von Humboldt – Hübsche Empfehlung an einen amerikanischen Offizier ..	471
Auszug aus einem Brief von Herrn Alexander von Humboldt an Herrn Élie de Beaumont. ...	474
Widmung an John Buchanan Floyd	477
Der Planet Nysa	478
Brief an die Indische Gesellschaft von Den Haag	479
Landwirtschaftlicher Verein des Amerikanischen Instituts	480
Nachrichten von Herrn von Humboldt	482
Über die Sammlungen und Manuskripte von Herrn Bonpland (Auszug aus einem Brief von Herrn Alexander von Humboldt an Herrn Élie de Beaumont) ..	483
Brief an die Zeitschrift <i>Cosmos</i>	485
Empfehlung von Humboldt an Leutnant Maury	487
Abschrift des Briefes Alexander Humboldts an A. Weiss	488
Humboldt Sándor	489
2.500 Briefe im Jahr	490
Quellenverzeichnis	492